



Argala Stotram

dal Devi Mahatmyan

जय त्वं देवि चामुण्डे जय भूतापहारिणि ।
जय सर्वगते देवि कालरात्रि नमोऽस्तु ते ॥१॥

Jaya Tvam Devi Caamunndde Jaya Bhuu-Taapa-Haarinni |
Jaya Sarva-Gate Devi Kaalaraatri Namostu Te ||1||

Vittoria a Te, O Devi Chamunda, vittoria a Te che rimuovi le afflizioni e i dispiaceri del mondo,
Vittoria a Te, O Devi, che sei presente ovunque; saluti a Te, O Devi Kalaratri (un aspetto di Durga).

जयन्ती मङ्गला काली भद्रकाली कपालिनी ।
दुर्गा शिवा क्षमा धात्री स्वाहा स्वधा नमोऽस्तु ते ॥२॥

Jayantii Manggalaa Kaalii Bhadrakaalii Kapaalinii |
Durgaa Shivaa Kssamaa Dhaatrii Svaahaa Svadhaa Namostu Te ||2||

Saluti alla sempre vittoriosa e sempre propizia Devi Kali, saluti a devi Bhadrakali che indossa una ghirlanda
di teschi,

Saluti a Devi Durga, la sempre propizia, che è Uno con Shiva (in quanto Sua consorte), che è l'incarnazione
della pazienza e che sostiene ogni cosa; che è Swaha (l'essere cosmico al quale l'essere individuale si
abbandona) e Swadha (l'essere cosmico al quale viene indirizzata l'offerta sacrificale); saluti a Te.

मधुकैटभविध्वंसि विधात्वरदे नमः ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥३॥

Madhu-Kaittabha-Vidhvamsi Vidhaatr-Varade Namah |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||3||

Saluti a Devi Durga, che distrusse i demoni Madhu e Kaitabha garantendo così il vantaggio della protezione a Shri Brahma.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza (spirituale), Ti prego di concedermi la vittoria (spirituale) Ti prego di concedermi la gloria (spirituale) e Ti prego di distruggere i miei nemici (interiori).

महिषासुरनिर्नाशि भक्तानां सुखदे नमः ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥४॥

Mahissaasura-Nirnaashi Bhaktaanaam Sukhade Namah |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||4||

Saluti a Devi Durga, che distrusse (alla radice) il demone Mahishasura; saluti a Colei che dona grande gioia ai devoti.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

धूमनेत्रवधे देवि धर्मकामार्थदायिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥५॥

Dhumranetra-Vadhe Devi Dharma-Kaama-Artha-Daayini |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||5||

Saluti a Devi Durga, che uccise il demone Dhumranetra (Dhumralochana); saluti a Colei che dona Dharma (sentiero della rettitudine), Kama (adempimento dei desideri) e Artha (prosperità) ai suoi devoti.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

रक्तबीजवधे देवि चण्डमुण्डविनाशिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥६॥

Raktabija-Vadhe Devi Canndda-Munndda-Vinaashini |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||6||

Saluti a Devi Durga, che uccise il demone Raktabija e distrusse i demoni Chanda e Munda.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

निशुम्भशुम्भनिर्नाशि त्रैलोक्यशुभदे नमः ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥७॥

Nishumbha-Shumbha-Nirnaashi Trailokya-Shubhade Namah |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||7||

Saluti a Devi Durga, che distrusse (alla radice) i demoni Shumba e Nishumba; saluti a Colei che è di buon auspicio nei tre mondi.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

वन्दिताङ्घ्रियुगे देवि सर्वसौभाग्यदायिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥८॥

Vandita-Angghri-Yuge Devi Sarva-Saubhaagya-Daayini |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||8||

Saluti a Devi Durga, i cui piedi sono lodati da tutti e che è la dispensatrice di ogni benessere e della buona sorte.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

अचिन्त्यरूपचरिते सर्वशत्रुविनाशिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥९॥

Acintya-Ruupa-Carite Sarva-Shatru-Vinaashini |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||9||

Saluti a Devi Durga, la cui forma e le cui gesta sono oltre ogni comprensione e che è la distruttrice di tutti i nemici.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

नतेभ्यः सर्वदा भक्त्या चापर्णे दुरितापहे ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१०॥

Natebhyah Sarvadaa Bhaktyaa Ca-Aparne Durita-Apaha |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||10||

Saluti a Devi Aparna (un altro nome di Devi Durga), alla quale i devoti si inchinano sempre con venerazione e che tiene lontano i devoti dai peccati.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

स्तुवद्भयो भक्तिपूर्वं त्वां चण्डिके व्याधिनाशिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥११॥

Stuvadbhayo Bhakti-Puurvam Tvaam Cannddike Vyaadhi-Naashini |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||11||

Oh Devi Chandika, Tu distruggi le malattie ed i disturbi di coloro che ti lodano con piena devozione.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

चण्डिके सततं युद्धे जयन्ति पापनाशिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१२॥

Cannddike Satatam Yuddhe Jayanti Paapa-Naashini |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||12||

Saluti a Devi Chandika, che è sempre vittoriosa in battaglia e che è la distruttrice di tutti i peccati.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

देहि सौभाग्यमारोग्यं देहि देवि परं सुखम् ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१३॥

Dehi Saubhaagyam-Aarogyam Dehi Devi Param Sukham |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||13||

Oh Devi, Ti prego di concedermi benessere, prosperità, salute e libertà dalle malattie; Oh devi, Ti prego di donarmi la gioia più alta.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

विधेहि देवि कल्याणं विधेहि विपुलां श्रियम् ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१४॥

Vidhehi Devi Kalyaannam Vidhehi Vipulaam Shriyam |
Ruupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||14||

Oh Devi, Ti prego di concedermi una buona sorte; Oh Devi, Ti prego di darmi una grande prosperità.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

विधेहि द्विषतां नाशं विधेहि बलमुच्चकैः ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१५॥

Vidhehi Dvissataam Naasham Vidhehi Balam-Uccakaih |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||15||

Oh Devi, Ti prego di distruggere i miei nemici; Oh Devi, Ti prego di darmi una grande forza.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

सुरासुरशिरोरत्ननिघृष्टचरणेऽम्बिके ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१६॥

Sura-Asura-Shiro-Ratna-Nighrsstta-Caranne-[A]mbike |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||16||

Saluti a Devi Ambika, ai cui piedi i Deva strusciano i loro capi adorni di gioielli in segno di devozione ed ai cui piedi le teste dei potenti Asura ornate di gioielli si sottomettono.

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

विद्यावन्तं यशस्वन्तं लक्ष्मीवन्तञ्च मां कुरु ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१७॥

Vidyaavantam Yashasvantam Lakssmiivantam.ca Maam Kuru |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||17||

Oh Devi, Ti prego di inondarmi di conoscenza, Ti prego di inondarmi di Gloria, Ti prego di inondarmi con gli attributi di Lakshmi (bellezza e prosperità).

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

देवि प्रचण्डदोर्दण्डदैत्यदर्पनिषूदिनि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१८॥

Devi Pracanndda-Dordannda-Daitya-Darpa-Nissuudini |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||18||

Saluti a Devi Durga, che distrugge il possente orgoglio della violenza eccessiva e dei potenti demoni.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

प्रचण्डदैत्यदर्पघ्ने चण्डिके प्रणताय मे ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥१९॥

Pracannda-Daitya-Darpa-Ghne Cannddike Prannataaya Me |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||19||

I miei saluti a Devi Chandika, che è la distruttrice dei terribili demoni dal potente orgoglio.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

चतुर्भुजे चतुर्वक्त्रसंस्तुते परमेश्वरि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२०॥

Caturbhuje Catur-Vaktra-Samstute Param-[li]eshvari |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||20||

Saluti alla Suprema Dea Durga, che è lodata dal Signore Brahma con tutte le Sue quattro facce e le Sue quattro mani.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

कृष्णेन संस्तुते देवि शश्वद्भक्त्या सदाम्बिके ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२१॥

Krsshnena Samstute Devi Shashvad-Bhaktyaa Sada-Ambike |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||21||

Saluti alla Suprema Devi Ambika, che attraverso un flusso continuo di devozione è sempre lodata dal Signore Krishna.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

हिमाचलसुतानाथसंस्तुते परमेश्वरि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२२॥

Himaacala-Sutaa-Naatha-Samstute Param-[li]eshvari |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||22||

Saluti alla Suprema Dea Durga, che è lodata dal Signore della figlia della montagna (Himalaya – il Signore Shiva).

Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

इन्द्राणीपतिसद्भावपूजिते परमेश्वरि ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२३॥

Indraannii-Pati-Sadbhaava-Puujite Param-[I]eshvari |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||23||

Saluti alla Suprema Dea Durga, che è adorata con vera devozione dalla consorte di Indra.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

देवि भक्तजनोद्दामदत्तानन्दोदयेऽम्बिके ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२४॥

Devi Bhakta-Jano[a-U]ddaama-Datta-[A]anando-[U]daye-[A]mbike |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||24||

Saluti a Devi Ambika, che origina un impulso di gioia infinita nei cuori dei devoti.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

भार्या मनोरमां देहि मनोवृत्तानुसारिणीम् ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२५॥

Bhaaryaa Manoramaam Dehi Mano-Vrtta-Anusaarinniim |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||25||

Oh Devi, Ti prego di concedermi una moglie bellissima che sia in sintonia con la mia predisposizione mentale.
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

तारिणि दुर्गसंसारसागरस्याचलोद्भवे ।
रूपं देहि जयं देहि यशो देहि द्विषो जहि ॥२६॥

Taarinni Durga-Samsaara-Saagarasya-Acalo[a-U]dbhave |
Rupam Dehi Jayam Dehi Yasho Dehi Dvisso Jahi ||26||

Saluti a Devi Durga, che è nata dalla montagna (figlia del Re della montagna) e che ci consente di attraversare il difficile oceano del samsara (esistenza terrena).
Oh Devi, Ti prego di concedermi la bellezza, Ti prego di concedermi la vittoria, Ti prego di concedermi la gloria e Ti prego di distruggere i miei nemici.

इदं स्तोत्रं पठित्वा तु महास्तोत्र पठेन्नरः ।
सप्तशतीं समाराध्य वरमाप्नोति दुर्लभम् ॥२७॥

Idam Stotram Patthitvaa Tu Mahaastotra Patthen-Narah |
Saptashatiim Sama-[A]araadhya Varam-Aapnoti Durlabham ||27||

Dopo avere letto questo Stotra si dovrebbe leggere il Grande Stotra (Durga Saptashati).
Questo Stotra (Argala Stotra) è venerato alla stessa stregua del Durga Saptashati Stotra; leggendolo con devozione, si ricevono favori difficili da ottenere.

Angela Martinelli

Facilitatrice di Percorsi Evolutivi
Counselor Creativo Sistemico Relazionale

Access Consciousness® CFMW
The Body Awakening - Trattamento con oli sul corpo
Body Power Chants - Energetic Bodywork
Access Bars®, Energetic Facelift e Body Process
ESSE - Energetic Synthesis of Structural Embodiment for Bodies™
Symphony of Possibilities
Acoustical Body Treatment
Clearing the Abuse from the Body and the Being™ Body Process
Costellazioni Psico-Evolutive
Metodo TRE® - Tension & Trauma Releasing Exercises
Ayurveda e Massaggio Ayurvedico

Phone: **+39 348 1347941**

info@angelamartinelli.it - www.angelamartinelli.it

Professionista riconosciuta ai sensi della Legge n. 4 del 14 gennaio 2013